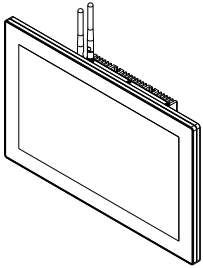


Prime Panel Pico 13,3" / 15,6" Anbau - Installation
PPI1100AD_133 / _156

  Betriebsanleitung mitbeachten! Bitte hier herunterladen:
Also observe the operating instructions! Please download here:

www.schubert-system-elektronik.de/de/dokumente.html



Alle Abbildungen sind exemplarisch mit ...AD_156
und können Sonderausstattungen enthalten!
All illustrations are examples with ...AD_156
and may contain special equipment!



IP65¹⁾



4,20 kg



5,35 kg

Umgebungstemperatur (bei natürlicher Konvektion) <i>Ambient temperature range (with natural convection)</i>	-10 ... +45 °C
Umgebungstemperatur (ab 0,4 m/s Luftstrom) <i>Ambient temperature range (with air flow ≥ 0.4 m/s)</i>	-10 ... +50 ¹⁾ °C
Luftfeuchtigkeit, nicht kondensierend <i>Air humidity, non-condensing</i>	10 % - 90 %
Einsatzhöhe <i>Altitude of operation</i>	≤ 2000 m
Verschmutzungsgrad <i>Degree of pollution</i>	2
Überspannungskategorie <i>Overvoltage category</i>	II

1) nicht von UL bewertet - not evaluated by UL



Sicherheitshinweise - Safety information

DE **WARNUNG: Lebensgefahr durch Stromschlag bei Verwendung ungeeigneter Spannungsversorgung!**

Anschluss ausschließlich durch ausgebildete Elektro-Fachkräfte. Montage und Inbetriebnahme ausschließlich durch qualifiziertes Personal.

WARNUNG: Die Produkte der Schubert System Elektronik GmbH dürfen nur für die in der Betriebsanleitung vorgesehenen Fälle und nur in Verbindung mit von uns empfohlenen bzw. zugelassenen Fremdgeräten und -komponenten verwendet werden. Die Inbetriebnahme ist solange untersagt, bis festgestellt wurde, dass die Maschine, in die diese Komponente eingebaut werden soll, den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG entspricht. Der einwandfreie und sichere Betrieb des Produkts setzt sachgemäßen Transport, sachgemäße Lagerung, Aufstellung und Montage sowie sorgfältige Bedienung und Instandhaltung voraus.

EN **WARNING: Danger to life due to electric shock if unsuitable power supply is used!**

Electrical connection is to be made by trained electrical specialists only. Installation and commissioning is to be made by qualified personnel only.

WARNING: Products from Schubert System Elektronik GmbH may only be used for the purposes intended in the operating instructions and only in conjunction with third-party devices and components recommended or approved by us. Commissioning is prohibited until it has been established that the machine in which this component is to be installed complies with the provisions of Directive 2006/42/EC. Correct and safe operation of the product is subject to proper transport, storage, installation and assembly as well as careful operation and maintenance.

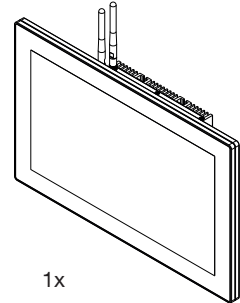




Lieferumfang ²⁾ - Scope of delivery ²⁾

PPI1100AD_xxx

	...AD_133	...AD_156
 Dok.-Nr. - Doc no.: 6902178	1x	
 MSTBT 2,5/3-ST-5,08	1x	
VESA-Set: 6215015	1x	
Kabeltüllen-Set: 6215019	1x	



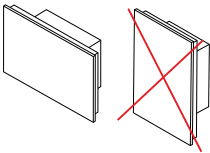
1x

2) Lieferumfang kann durch Optionen abweichen - siehe Lieferschein.

The scope of delivery may vary due to options - see delivery note.



Montage und Abdichtung - Mounting and sealing



Das Gerät eignet sich zur:

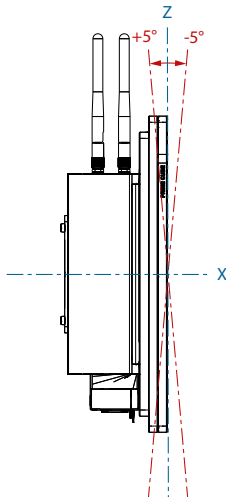
- Montage an Halterungen nach VESA 75x75 Standard.

The device is suitable for the following:

- Mounting on brackets according to the VESA 75x75 standard.

⚠ VORSICHT

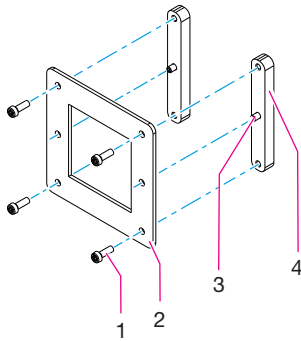
⚠ CAUTION



- Bei der Montage die Abmessungen beachten, siehe Betriebsanleitung!
- Bei der Montage die zusätzlichen Informationen der VESA Halterung beachten!
- Bei der Montage und Abdichtung der Kabel die zusätzlichen Informationen der Kabeldurchführung beachten!
- Das Gehäuse ist im Lieferzustand an der Kabeleinführung offen! Um die Schutzart IP65 zu erreichen, muss auf eine fachgerechte Montage der Kabeldurchführung geachtet werden.
- For the mounting, observe the dimensions specified in the operating manual.
- When installing, note the additional information for the VESA bracket system!
- When installing and sealing the cables, observe the additional information on the split cable entry system!
- When delivered, the housing is open at the cable entry! In order to achieve protection class IP65, professional installation of the split cable entry system must be observed.



Montage an einer VESA Halterung - *Mounting on a VESA bracket*



Zur Vormontage des mitgelieferten VESA-Sets:

- Gewindestifte 3 in mittlere Gewindebohrungen der beiden Führungsleisten 4 (Nutensteine) eindrehen (das Gewindeende der Gewindestifte sollte nicht aus der Austrittsseite herausragen) - beide Führungsleisten 4 parallel zueinander mit den Gewindestiften 3 nach oben ausgerichtet auf eine ebene Unterlage legen
- Positionierrahmen 2 mit der mittleren Bohrung in den Gewindestift 3 einer Führungsleiste 4 einführen - jede Zylinderkopfschraube 1 durch die Bohrungen in den Ecken des Positionierrahmens 2 in die Führungsleisten 4 mit ca. drei Umdrehungen einschrauben - mit zweiter Führungsleiste ebenso verfahren.

To pre-assembly of the supplied VESA set:

- screw the threaded pins 3 into the middle threaded holes of the two guide rails 4 (sliding blocks) (the threaded end of the threaded pins should not protrude from the outlet side) - place both guide rails 4 parallel to each other on a flat surface with the threaded pins 3 aligned upwards - insert positioning frame 2 with the middle hole into the threaded pin 3 of a guide rail 4 - screw each cylinder head screw 1 through the holes in the corners of the positioning frame 2 into the guide rails 4 with approx. three turns - proceed in the same way with the second guide rail.

Zur Montage des VESA-Sets:

- Vormontierte VESA-Halterung in die Nuten-Leisten am Kühlkörper einführen und platzieren - Position der VESA-Halterung durch Festziehen der vier Zylinderkopfschrauben 1 fixieren - beide Führungsleisten 4 durch Festziehen der Gewindestifte 3 fixieren - Die vier Zylinderkopfschrauben 1 ausschrauben und mit dem Positionierrahmen 2 entfernen.

To mount the VESA set:

- Insert and position the pre-assembled VESA mount in the slotted strips on the heat sink - fix the position of the VESA mount by tightening the four cylinder head screws 1 - fix both guide strips 4 by tightening the threaded pins 3 - unscrew the four cylinder head screws 1 and remove them with the positioning frame 2.

Montage der VESA Halterung:

Anschließend kann eine entsprechende VESA Halterung (VESA 75x75) mit passenden Schrauben über die vier Gewindebohrungen an den Enden der Führungsleisten am Kühlkörper angebracht werden.

Es wird empfohlen die Schrauben (mindestens Festigkeitsklasse 6.8) mit einem Anziehmoment von 2 Nm festzuziehen.

Mount of the VESA bracket:

An appropriate VESA bracket (VESA 75x75) can then be attached to the heat sink using the four threaded holes at the ends of the guide rails using suitable screws.

We recommend tightening the screws (at least strength class 6.8) with a tightening torque of 2 Nm.



Öffnen des Geräts - Open the device



Elektrostatische Entladung - Electrostatic discharge

Alle Baugruppen und Bauteile sind ESD-gefährdet. Den Abschnitt „ESD-Hinweise“ der Betriebsanleitung unbedingt beachten.

All assemblies and components are ESD sensitive. Always observe the information in the operating manual.

Das Gerät besteht aus Frontend und Rechnergehäuse. Beide Komponenten sind mittels eines Scharniers miteinander verbunden, so dass das Rechnergehäuse nach Lösen von vier Torx-Schrauben zur Seite geschwenkt werden kann.

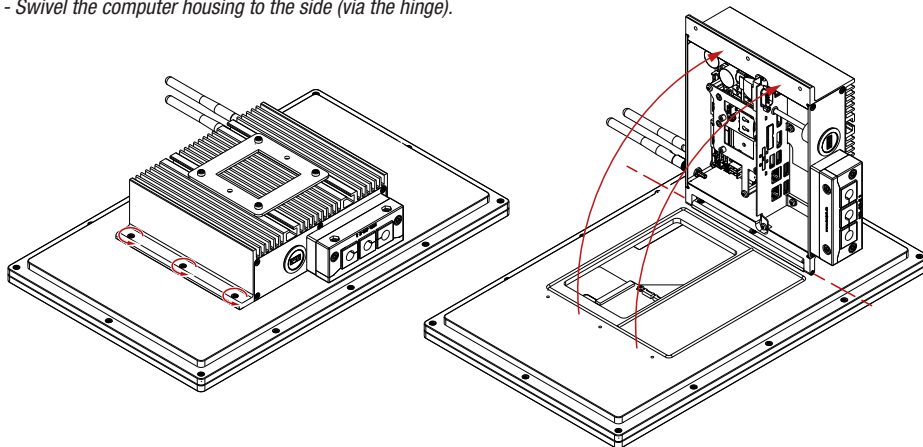
To install a support arm connection, the device must be opened.

The device consists of the front-end and the computer housing. These two components are hinged together, allowing the computer housing to fold open to the side after four Torx screws have been removed.

⚠ VORSICHT

⚠ CAUTION

- Die drei Senkkopfschrauben (RHS TORX M3 x 8 ISO 14583) an der rechten Seite des Rechnergehäuses lösen.
- Das Rechnergehäuse um das Scharnier zur Seite schwenken.
- *Undo the three countersunk screws (RHS TORX M3 x 8 ISO 14583) at the right side of the computer housing.*
- *Swivel the computer housing to the side (via the hinge).*



Montage und Abdichtung der Anschlusskabel mit Kabeldurchführung

Installation and sealing of the connection cables with split cable entry system

Zur Montage der Anschlusskabel und zum Erreichen der Schutzart IP65 folgende Schritte durchführen:

- die beiden Schrauben 9 ca. 2 Umdrehungen lösen - die beiden Schrauben 5 entfernen - Klemmleiste 6 abnehmen - für Kabelposition passende Kabeltülle 7 herausnehmen - für Kabeldurchmesser passende Kabeltülle 7 aus dem Kabeltüllen-Set auswählen
- Kabel durch seitlichen Schlitz der Kabeltülle 7 einführen - Kabeltülle 7 mit Kabel in die Kabeldurchführungen einlegen (Pfeil)
- Kabel an entsprechender Kabelbuchse im Rechnerkern anstecken, dabei Kabellänge von Kabeltülle zum Rechnerkern anpassen
- weitere Kabel sinngemäß einbauen - offene Kabeltüllen durch Blindtüllen ersetzen oder Blindstopfen einbauen - Klemmleiste 6 aufsetzen - beide Schrauben 5 montieren und festziehen - beide Schrauben 9 festziehen.

Carry out the following steps to install the connection cable and achieve protection class IP65:

- *loosen the two screws 9 approx. 2 turns - remove the two screws 5 - remove the terminal strip 6 - take out the cable grommet 7 that matches the cable position - select the cable grommet 7 that matches the cable diameter from the cable grommet set - insert the cable through the slot at the side of the cable grommet 7 - insert cable grommet 7 with the cable in the cable bushings (arrow) - connect the cable to the appropriate socket in the computer core, thereby adjusting the cable length from the cable grommet to the computer core - install the other cables accordingly - replace open cable grommets with dummy grommets or install dummy plugs - attach terminal strip 6 - mount and tighten both screws 5 - tighten both screws 9.*

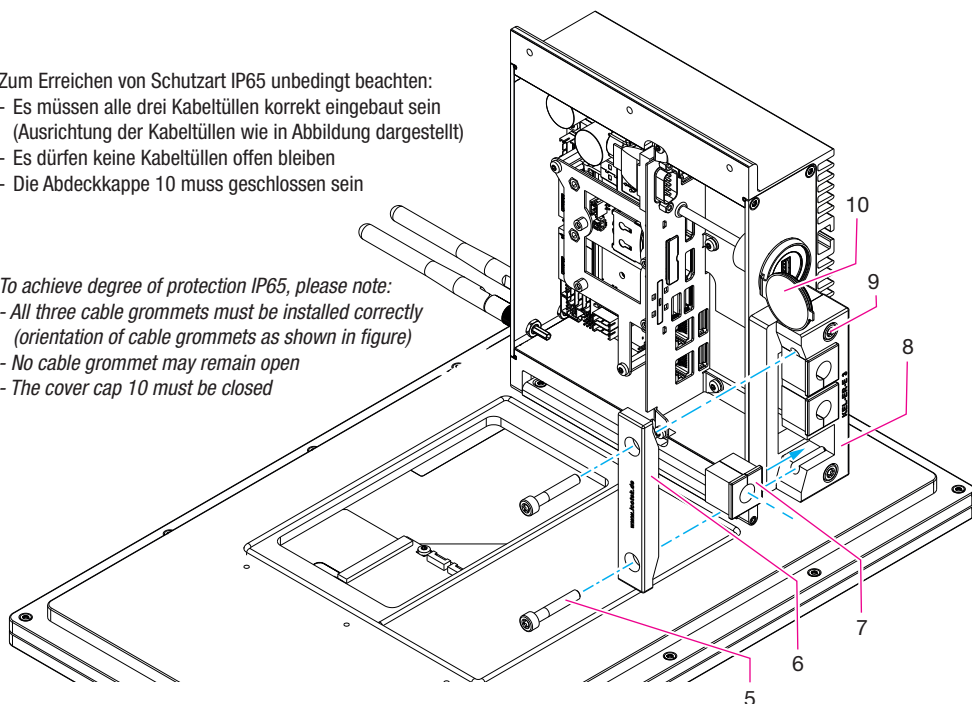


Zum Erreichen von Schutzart IP65 unbedingt beachten:

- Es müssen alle drei Kabeltüllen korrekt eingebaut sein (Ausrichtung der Kabeltüllen wie in Abbildung dargestellt)
- Es dürfen keine Kabeltüllen offen bleiben
- Die Abdeckkappe 10 muss geschlossen sein

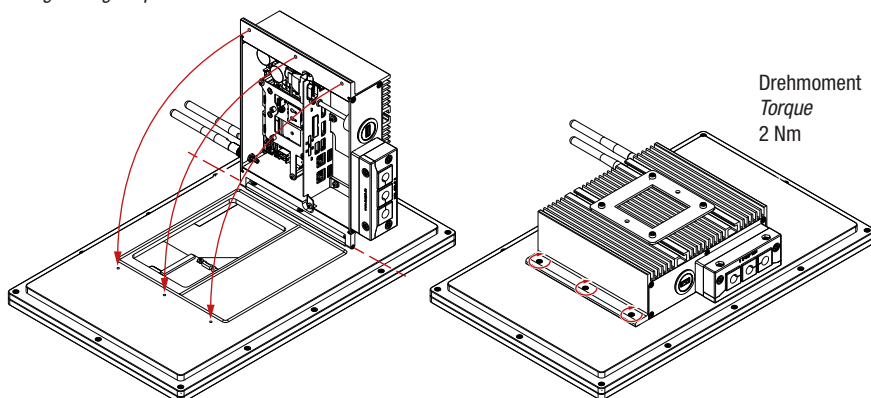
To achieve degree of protection IP65, please note:

- All three cable grommets must be installed correctly (orientation of cable grommets as shown in figure)
- No cable grommet may remain open
- The cover cap 10 must be closed



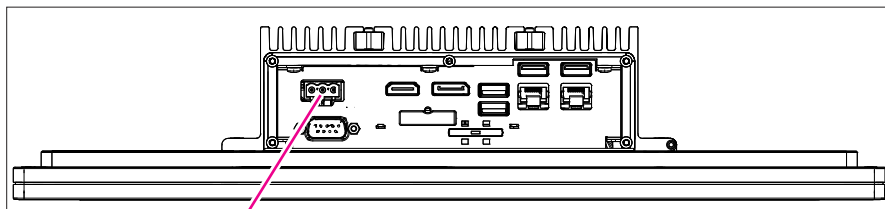
Schließen des Geräts - Closing the device

- Das Rechnergehäuse auf das Frontend zurückschwenken. Beim Schließen des Gehäuses auf den korrekten Sitz der Dichtung und des EMV-Winkelprofils achten, sowie darauf, dass keine Kabel eingeklemmt werden.
- Alle drei Torx Schrauben (RHS TORX A2 M4x16 ISO 14583), die das Rechnergehäuse mit dem Frontend verbinden mit einem Drehmoment von 2 Nm festziehen.
- Swivel the computer housing back onto the front-end.
- When closing the housing, make sure the seal and the EMC angle profile at the rear of the front-end are properly seated, and also take care not to crush any cables.
- Tighten all three Torx screws (RHS TORX A2 M4x16 ISO 14583) that connect the computer housing to the front-end using the specified tightening torque. of 2 Nm.





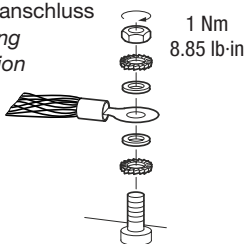
Anschluß - Connection



MSTBT 2,5/3-ST-5,08

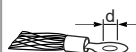
U_e = 24 V DC
(12 ... 32 V DC)
SELV/PELV &
NEC Class 2 / LPS /
Limited Energy

Erdungsanschluss
Grounding
connection

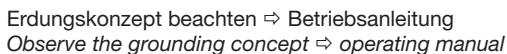


+24 V / 0 V

0.75-2.5 mm²
AWG19-AWG14

 $d = 6.5 \text{ mm}$ 

M6



www.schubert-system-elektronik.de

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall einer Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

6902178

Version 1.02 / 2022 © Schubert System Elektronik GmbH. Alle Rechte und Änderungen bleiben vorbehalten. Alle Angaben sind unverbindlich und stellen keine Zusicherung von Eigenschaften dar. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen. Die verwendeten Firmierungen, Namen und Logos sind weitgehend durch Urheber- und/oder Markenrechte geschützt, auch wenn sie nicht ausdrücklich als solche gekennzeichnet sind. Alle verwendeten Produktnamen sind Markennamen und/oder Markenzeichen der jeweiligen Hersteller.



Schubert System Elektronik GmbH, take-off Gewerbepark 36, D-78579 Neuhausen ob Eck
T: +49 7467 9497 0 E: info@schubert-system-elektronik.de www.schubert-system-elektronik.de